

Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 14 (1958)
Heft: 2

Artikel: Aus dem Bericht über das Jahr 1957
Autor: Wanner, Hans
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-420525>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Da der neue Obmann in Bern einen Schriftführer zur Hand haben muß, hat Herr *Robert Kreienbühl*, Zürich, sein Amt Herrn *Dr. Ernst Steiner*, Bern (neu) abgetreten; er gehört aber weiterhin dem Vorstand als Mitglied an. Auch im Rechnungswesen ist ein Wechsel eingetreten: Herr *Dominik Seeholzer*, Luzern, der schon früher einmal die Kasse des Gesamtvereins (und die des Zürcher Sprachvereins) geleitet hat, ist erfreulicherweise bereit gewesen, nochmals das Amt des Rechnungsführers anzunehmen. Herr *Eduard Boßhard*, Zürich, der sich im Sprachverein sehr verdient gemacht hat, ist aus geschäftlichen Gründen als Vorstandsmitglied zurückgetreten. (Vergleiche das Vorstandsverzeichnis auf der zweiten Umschlagseite.)

Im Mittelpunkt der Jahresversammlung standen zwei sehr gehaltvolle und wohl ausgewogene Vorträge: Herr Schuldirektor *Dr. Ernst Flückiger* gab Aufschluß über die Entwicklung und die verschiedenen Verschiebungen der Sprachgrenze im Murtenbiet und legte die eigenartigen Schulverhältnisse dieses Gebietes dar. Herr *Dr. Peter Boschung*, Arzt in Flamatt, vermittelte in seinem Vortrag über „Das unbekannte Deutschfreiburg“ ein Bild der sprachlichen Verhältnisse in der Stadt Freiburg und im Sensebezirk, wobei er die Deutschschweizer aufforderte, die sprachlichen Minderheiten des Kantons Freiburg zu unterstützen und auch die deutschfreiburgischen Namen zu verwenden. Wir werden gelegentlich auf die beiden Vorträge zurückkommen und das eine und andere dar aus unsren Lesern vorlegen.

**

Aus dem Bericht über das Jahr 1957

Es gibt aus dem vergangenen Jahr von keinen „Großstaten“ zu berichten. An der Jahresversammlung vom 10. März in Schaffhausen haben wir einen Aufruf an die Öffentlichkeit gerichtet, unsere Mundarten nicht verkommen zu lassen. Viele Zeitungen haben ihn abgedruckt und oft noch mit zustimmenden Bemerkungen versehen. Wenn man von solchen Aufrufen auch keine unmittelbare

Wirkung erwarten darf, so war der Widerhall doch recht erfreulich, und das Mahnen gehört nun einmal zu unsren Aufgaben auch da, wo kein sofort sichtbarer Erfolg zu erhoffen ist. Sonst aber hat sich der Verein selber nach außen nicht stark bemerkbar gemacht. Umso mehr Aufmerksamkeit haben wir der Kleinarbeit gewidmet.

Als eine besonders dringende Aufgabe betrachten wir es, den Verein innerlich zu festigen und seinen Mitgliederkreis zu erweitern. Ein großer, starker Verein kann gegenüber Behörden, Verbänden und Firmen mit mehr Nachdruck auftreten als ein kleiner, den man sozusagen mit einer Handbewegung als neben-sächlich auf die Seite schiebt. Da wir im Jahr 1956 auf breiter Grundlage geworben hatten, mußten wir uns diesmal auf kleinere Unternehmungen beschränken. Auch die Zweigvereine haben uns aus ihrem Wirkungsbereich neue Mitglieder zugeführt, an der Spitze der jüngste, nämlich Luzern. Aber den Gewinnen stehen Verluste gegenüber, und so ist leider trotz allen Bemühungen der Erfolg nicht ganz befriedigend.

Auch der Tod hat wieder verschiedene Lücken in unsere Reihen gerissen. Für uns die schmerzlichste und empfindlichste ist diejenige, die unser Ehrenmitglied Prof. Albert Debrunner hinterläßt. Im letzten Heft des „Sprachspiegels“ hat der Schriftleiter das Wirken des Verstorbenen in unserem Verein gewürdigt.

Dankbar wollen wir der Toten gedenken, aber wir dürfen in unsren Anstrengungen nicht nachlassen, Lebende zu gewinnen. Dazu wäre es zweckmäßig, eine Stelle zu schaffen, bei der alle Fäden der Werbung zusammenlaufen. Der Ausschuß hat sich eingehend mit dieser Frage befaßt; leider aber mußte die Persönlichkeit, die für diese Aufgabe vorgesehen war, aus beruflichen Gründen wieder absagen. Anderer Sorgen wegen ist die Sache in letzter Zeit in den Hintergrund gedrängt worden, doch wird sich der Vorstand weiter damit befassen.

Nachdem unser langjähriger Drucker und eifriges Mitglied, Herr Hans Gafner in Zürich, wegen eines Augenleidens gezwungen war, sein Geschäft aufzugeben, hat der Vorstand auf Beginn des Jahres 1957 die Buchdruckerei Huber in Altdorf mit dem Druck des „Sprachspiegels“ betraut. Man benützte diese Gelegenheit, das

äußere Aussehen der Hefte umzugestalten, was ja schon oft gewünscht worden war. Von Heft 3, der Mundart-Sondernummer, haben wir eine etwas größere Auflage herstellen lassen. Auf Anregung von Prof. Hotzenköcherle in Zürich haben wir das Heft an zahlreiche Fachleute, darunter auch ausländische, versandt. Überhaupt konnten wir mit Genugtuung feststellen, daß der „Sprachspiegel“ mehr und mehr beachtet und anerkannt wird, gerade auch in wissenschaftlichen Kreisen und sogar im Ausland. Der Schriftleiter verdient unsren wärmsten Dank für seine große und sehr verdienstliche Arbeit.

Seit Jahrzehnten mahnt der Sprachverein, unsere Muttersprache zu pflegen; er rüttelt die Gleichgültigen auf, er schärft das Sprachgewissen. Es scheint, daß diese Bemühungen doch allmählich Früchte tragen. Wenigstens beobachtet man immer häufiger, daß in Zeitungen und Zeitschriften Sprachfragen erörtert, Übelstände gerügt und Belehrungen erteilt werden. Ich möchte alle Mitglieder und Sprachfreunde aufmuntern, auf diesem fruchtbaren Felde mitzuarbeiten, z. B. mit Einsendungen, wobei man hie und da auch unaufdringlich auf unsren Verein und seine Zeitschrift hinweisen könnte.

Dies ist der sechste und zugleich letzte Jahresbericht, den ich Ihnen vorlege. Bei solcher Gelegenheit liegt es nahe, Rückschau zu halten. Drei Dinge sind es, die mich mit Genugtuung erfüllen, ohne daß ich mir das Hauptverdienst daran zuschreiben möchte. Das erste ist die Tatsache, daß der Verein heute mehr Mitglieder zählt als vor sechs Jahren und daß er auch innerlich stärker geworden ist. Das zweite ist die Gründung des Zweigvereins Luzern und das dritte ist das große Vertrauen, das mir Vorstand und Mitgliedschaft stets bewiesen haben. Dafür danke ich Ihnen allen aus vollem Herzen.

Der Obmann: Hans Wanner